

DRAHTLOSE 868 MHz-TEMPERATURESTATION

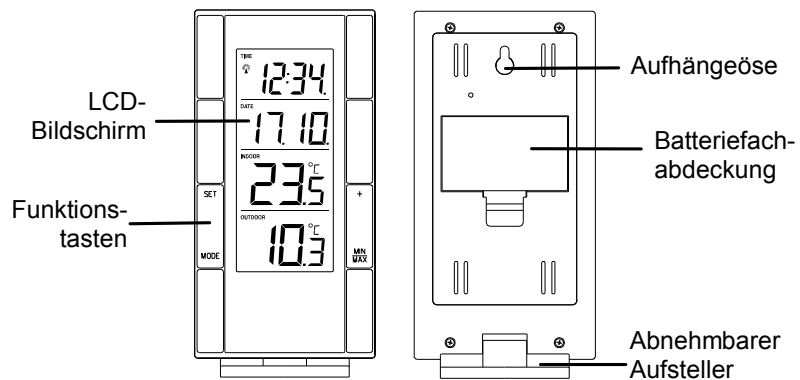
Bedienungsanleitung

EINFÜHRUNG:

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb dieser Temperaturstation mit drahtloser 868 MHz-Übertragung der Außentemperatur und Anzeige von Raumtemperatur, datum und zeit. Sie bietet ferner eine DCF-77-Funkuhr mit Datumsanzeige. Dieses innovative Gerät mit seinen vier leicht bedienbaren Funktionstasten eignet sich ideal für den Betrieb zu Hause und im Büro.



Die Temperaturstation



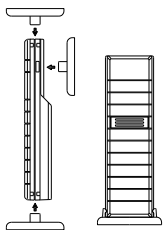
MERKMALE:

TEMPERATURSTATION:

- Funkgesteuerte DCF-77-Uhr mit manueller Einstellmöglichkeit
- Zeitcodeempfang Ein/Aus (ON/OFF)

- Wählbare Sommer-/Winterzeit-Funktion (ON/OFF/AUTO) (DST = Daylight Saving Time)
- Zeitzoneneinstellung: -2 bis +5 Stunden
- Kalenderanzeige: Wochentag, Tagesdatum, Monat (Jahreszahl nur im Einstellmodus)
- Temperaturanzeige in Grad Celsius (°C)
- Raum- und Außentemperaturanzeige mit Speicherung der Minimal- und Maximalmesswerte
- Alle Minimal- und Maximalmesswerte können wieder zurück gesetzt werden
- Batterietiefstandsanzeige
- Wandmontage oder Tischaufstellung möglich

DER AUSSENSENDER



- Drahtlose Fernübertragung der Außentemperatur zur Temperaturstation durch 868MHz-Signale
- Wandmontierbares Gehäuse
- Anbringung an einem regen- und sonnengeschützten Ort

GRUNDEINSTELLUNG:

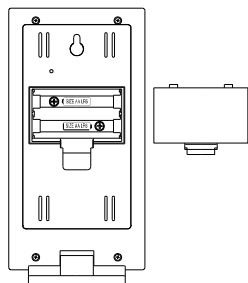
1. Legen Sie zuerst die Batterien in den Außensender ein (siehe "**Installation und Austausch der Batterien im Aussentemperatursender**" unten).
2. Legen Sie innerhalb von 2 Minuten nach Inbetriebnahme des Temperatursender die Batterien in die Temperaturstation ein (siehe "**Installation und austausch der Batterien in der Temperaturstation**" unten). Sind alle Batterien eingelegt, so werden alle Anzeigesegmente des LCD kurz sichtbar. Im Folgenden werden die Raumtemperatur, und die Zeit als 0:00 angezeigt und das Signalempfangssymbol wird anfangen zu blinken. Kommen diese Anzeigen nicht innerhalb von 60 Sekunden auf dem LCD-Bildschirm zur Darstellung, so müssen die Batterien für mindestens 60 Sekunden entnommen und dann erneut eingelegt werden. Werden die Raumdaten angezeigt, so fahren Sie mit dem nächsten Schritt fort.
3. Nach dem Einlegen der Batterien wird die Temperaturstation beginnen, Daten vom Außensender zu empfangen. Es sollte nun die Außentemperatur auf der Temperaturstation angezeigt werden. Ist dies nicht innerhalb von zwei Minuten der Fall, so müssen die Batterien aus beiden Einheiten entnommen und der Vorgang nochmals ab Schritt 1 wiederholt werden.
4. Zur Sicherstellung einer ausreichenden 868 MHz-Übertragung sollte zwischen den endgültigen Montagepositionen von Temperaturstation und Außensender unter

guten Bedingungen keine größere Entfernung als 100 m liegen (Sehen Sie dazu die Hinweise unter “**Platzierung**” und “**868 MHz-Empfangstest**”).

Hinweis:

Für den Fall eines Batteriewechsels achten Sie bitte darauf, dass die Batterien nicht aus den Kontakten springen. Es ist ferner darauf zu achten, dass nach der Entnahme der Batterien immer mindestens 1 Minute bis zum erneuten Einlegen verstreichen muss, da andernfalls Start- und Übertragungsproblemen auftreten können.

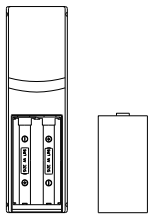
EINLEGEN UND ERSETZEN DER BATTERIEN IN DER TEMPERATURSTATION



Die Temperaturstation arbeitet mit 2 x 1,5V-Batterien vom Typ Mignon AA, IEC LR6. Müssen die Batterien ausgetauscht werden, erscheint in der Anzeige das Batterietiefstandssymbol. Folgen Sie beim Einlegen und Ersetzen der Batterien bitte den Schritten unten:

1. Entfernen Sie den Batteriefachdeckel an der Rückseite der Wetterstation.
2. Legen Sie unter Beachtung der korrekten Polarität (siehe Markierung) die Batterien ein.
3. Setzen Sie den Deckel wieder ein.

EINLEGEN UND ERSETZEN DER BATTERIEN IM AUSSENTEMPERATURSENDER



Der Temperatursender arbeitet mit 2 x 1,5V-Batterien vom Typ Mignon AA, IEC LR6. Folgen Sie beim Einlegen und Ersetzen der Batterien bitte den Schritten unten:

1. Ziehen Sie den Batteriefachdeckel zum Abnehmen nach unten.
2. Batterien unter Beachtung der korrekten Polarität (siehe Markierung) einlegen.
3. Batteriefachdeckel wieder einsetzen.

Hinweis:

Im Falle eines Batteriewechsels bei einer der Einheiten müssen alle Einheiten gemäß der Grundeinstellungsprozedur neu eingestellt werden. Dies ist nötig, da der Außensender bei Inbetriebnahme einen Zufallssicherheitscode an die Temperaturstation sendet, der von der Temperaturstation innerhalb der ersten 30 Sekunden nach Inbetriebnahme empfangen und gespeichert werden muss.

BATTERIEWECHSEL:

Es wird empfohlen, alle Batterien einmal jährlich zu erneuern, um eine optimale Funktion der Einheiten zu gewährleisten.



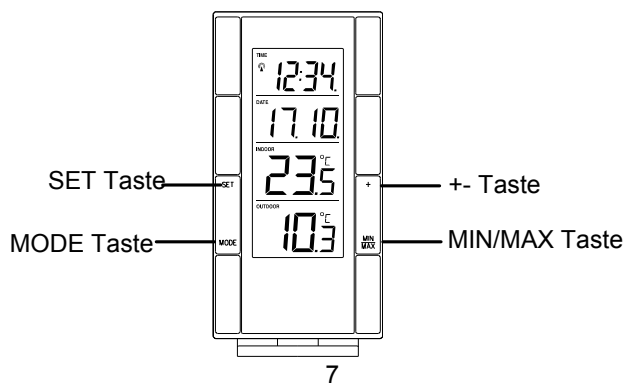
Bitte beteiligen Sie sich am aktiven Umweltschutz und entsorgen Sie Altbatterien nur bei den dafür vorgesehenen Sammelstellen.



FUNKTIONSTASTEN:

Temperaturstation:

Die Temperaturstation besitzt vier leicht bedienbare Funktionstasten.



SET-Taste (Einstellung)

- Drücken und halten Sie die Taste zum Eintritt in die Einstellmodi für folgende Funktionen: Zeitzone, Zeitempfang EIN/ AUS (ON/ OFF), Sommer-/Winterzeit (DST ON/OFF/AUTO), manuelle Zeit- und Kalendereinstellung.

+Taste (Plus)

- Zur Durchführung verschiedener Einstellungen.

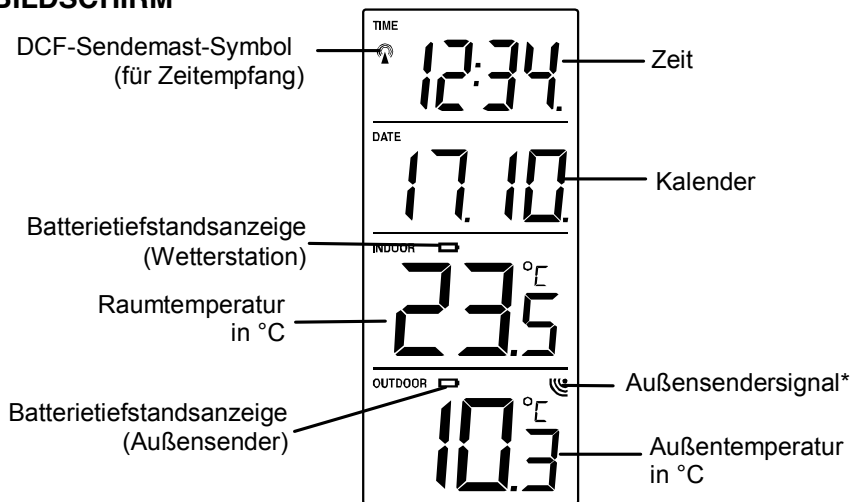
MODE-Taste

- Drücken Sie die Taste zur Umschaltung zwischen den Anzeigeformaten "Wochentag + Tagesdatum" und "Tagesdatum + Monat".
- Dient dem Verlassen des manuellen Einstellmodus.

MIN/MAX-Taste

- Zum Umschalten zwischen der aktuellen / maximalen / minimalen Raum-und Außentemperatur.
- Wird die Taste länger als 3 Sekunden gedrückt, werden alle gespeicherten Minimal- und Maximalmesswerte von Raum-und Außentemperatur gelöscht.
- Dient dem Verlassen des manuellen Einstellmodus.

LCD-BILDSCHIRM



* Wenn das Sendesignal des Außensenders von der Temperaturstation erfolgreich empfangen wurde, wird dieses Symbol eingeschaltet (bei Fehlempfang wird das Symbol nicht angezeigt). Der Anwender kann damit erkennen, ob der letzte Empfang erfolgreich (Symbol EIN) oder nicht erfolgreich war (Symbol AUS). Ein kurzes Blinken zeigt ferner an, dass gerade ein Signalempfangsversuch stattfindet.

FUNKGESTEUERTER DCF-77-ZEITEMPFANG

Die Zeitbasis für die funkgesteuerte Zeitanzeige ist eine Cäsium-Atomuhr, die von der Physikalisch Technischen Bundesanstalt in Braunschweig betrieben wird und die über eine Abweichung von weniger als 1 Sekunde in 1 Mio. Jahren verfügt. Diese Zeit wird zum DCF-77-Signal (77,5 kHz) kodiert und von einem Sender in Mainflingen bei Frankfurt über einen Sendebereich von etwa 1.500 km ausgestrahlt. Ihre Temperaturstation empfängt dieses Signal, wandelt es um und zeigt Ihnen unabhängig von Sommer oder Winter stets die exakte Zeit.

Die Empfangsqualität ist in hohem Maße von den geografischen und baulichen Gegebenheiten abhängig. Im Normalfall sollten jedoch in einem Radius von 1.500 km um Frankfurt keine Empfangsprobleme auftreten.

Beginnt das DCF-Sendemastsymbol in der linken oberen Ecke zu blinken. Dies zeigt an, dass die Uhr das DCF-77-Signal erkannt hat und versucht, es zu empfangen. Nachdem

der Zeitcode empfangen wurde, bleibt das DCF-Symbol permanent sichtbar und die Uhrzeit wird angezeigt.

Der normale DCF-Empfang erfolgt täglich morgens um 02:00 Uhr und um 03:00 Uhr. Bleibt der Empfang bis 02:00 Uhr und 03:00 Uhr erfolglos, so wird bis 06:00 Uhr zu jeder vollen Stunde ein neuer Empfangsversuch gestartet. Ist bis 06:00 Uhr kein erfolgreicher Empfang zu verzeichnen, so findet der nächste Empfangsversuch erst wieder am nächsten Morgen um 02:00 Uhr statt.

Werden trotz eines blinkenden Symbols keine Daten empfangen oder erscheint das DCF-Symbol gar nicht, so beachten Sie bitte folgende Punkte:

- Es wird empfohlen, einen Mindestabstand von 1,5 - 2 Metern zu möglichen Störquellen wie Computerbildschirmen, Fernsehgeräten, usw. einzuhalten.
- In Stahlbetonbauten (Kellern, Hochhäusern, etc.) ist das empfangene Signal zwangsläufig schwächer. In Extremfällen wird empfohlen, das Gerät in Fensternähe und / oder mit der Vorder- oder Rückseite in Richtung des DCF-77-Senders in Frankfurt auszurichten.
- Nachts sind die atmosphärischen Störungen gewöhnlich geringer und ein Empfang ist in den meisten Fällen möglich. Ein einziger Empfang pro Tag genügt, um die Genauigkeitsabweichung unter 1 Sekunde zu halten.

MANUELLE EINSTELLUNGEN:

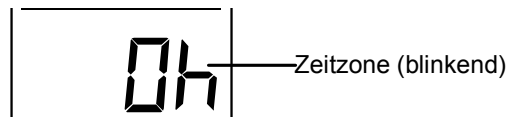
Die folgenden Einstellungen können im manuellen Einstellmodus vorgenommen werden:

- Zeitzoneneinstellung
- Zeitsignalempfang Ein/Aus (ON/OFF)
- Einstellung Sommer-/Winterzeit EIN/AUS (DST ON/OFF/AUTO)
- Manuelle Zeiteinstellung
- Kalendereinstellung

Drücken und halten Sie die SET-Taste für etwa 3 Sekunden zum Eintritt in den manuellen Einstellmodus:

ZEITZONENEINSTELLUNG:

Die Zeitzonen-Voreinstellung der Temperaturstation ist "0h". Einstellung einer anderen Zeitzone:

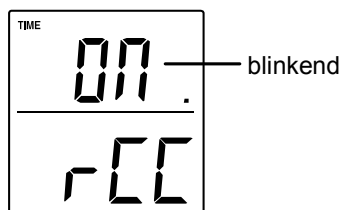


1. Die Anzeige "0" auf dem LCD beginnt zu blinken. Stellen Sie mit der +-Taste die neue Zeitzone ein. Der Einstellbereich läuft in 1-stündigen Intervallen von -2 nach +5.

2. Drücken Sie zur Bestätigung der Wahl und zum Eintritt in den Modus **“Zeitsignalempfang Ein/Aus“** die SET-Taste.

ZEITSIGNALEMPFANG EIN/AUS (ON/OFF)

In Gegenden, in denen der Empfang des DCF-77-Zeitcodes nicht möglich ist, kann die DCF-Zeitempfangsfunktion abgeschaltet werden. Die Uhr arbeitet dann wie eine normale Quarzuhr (Voreinstellung Ein).



1. Die Anzeige **“ON”** (EIN) und das Sendemastsymbol auf dem LCD beginnt zu blinken.
2. Benutzen Sie die OUT/ +-Taste, um die Zeitempfangsfunktion EIN (ON) oder AUS (OFF) zu schalten.
3. Drücken Sie zur Bestätigung der Wahl und zum Eintritt in den Modus **“Einstellung Sommer-/Winterzeit (DST ON/OFF)”** die SET-Taste.

Wichtig:

Wenn der Funkuhrempfang auf "ON" gestellt ist, stehen nur die Auswahlmöglichkeiten "ON" oder "OFF" für die Sommerzeit-Einstellung zur Verfügung.

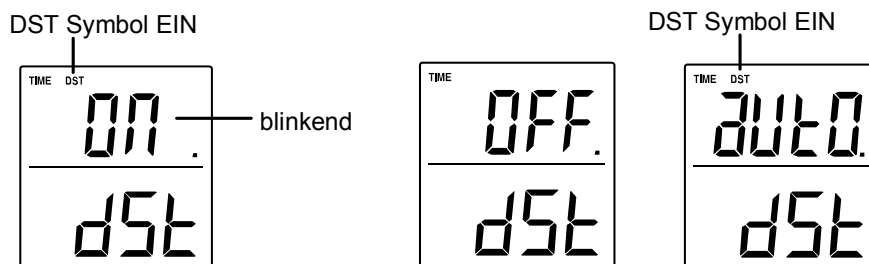
Wenn der Funkuhrempfang auf "OFF" gestellt ist, stehen nur die Auswahlmöglichkeiten "OFF" oder "AUTO" für die Sommerzeit-Einstellung zur Verfügung.

EINSTELLUNG SOMMER-/WINTERZEIT

Die Funktion Sommer-/Winterzeit (DST = Daylight Saving Time) kann auf die Einstellungen ein (ON), aus (OFF) oder automatisch (AUTO) gestellt werden (Voreinstellung "ON"):

ON / OFF / AUTO-Einstellungen:

- **ON (Ein):** Es wird automatisch auf Sommerzeit umgestellt.
- **OFF (Ausgeschaltet):** Es wird nicht auf Sommerzeit umgestellt.
- **AUTO (Automatisch):** Die Uhr stellt sich ohne Empfang des Funkuhrsignals automatisch auf Sommerzeit um. Die Sommerzeit beginnt am letzten Sonntag im März und endet am letzten Sonntag im Oktober.



1. Gleichzeitig mit der Anzeige "dSt" wird auf dem LCD-Bildschirm das Symbol "ON" blinken.
2. Benutzen Sie die +-Taste um zwischen Ein- (ON) Ausschalten (OFF) bzw. Automatisch (AUTO) zu wählen
Hinweis: Mit der Funktion AUTO stellt sich die Uhr abhängig vom Datum automatisch auf Sommerzeit um. Die Sommerzeit beginnt am letzten Sonntag im März und endet am letzten Sonntag im Oktober.
3. Drücken Sie zur Bestätigung der Wahl und zum Eintritt in den Modus "**Manuelle Zeiteinstellung**" die SET-Taste.

MANUELLE ZEITEINSTELLUNG:

Für den Fall, dass die Temperaturstation kein DCF-Zeitsignal erkennen kann (z. B. Störungen, Sendeentfernung, etc.), ist manuelle Zeiteinstellung möglich. Die Uhr arbeitet dann als normale Quarzuhr.



1. Die Stundenstellen in der Zeitanzeigesektion werden blinken. Benutzen Sie zur Einstellung der Stunden die + -Taste.
2. Drücken Sie dann die SET-Taste, um in den Einstellmodus für die Minuten zu gelangen.
3. Die Minutenstellen werden blinken. Benutzen Sie zur Einstellung der Minuten die + -Taste.
4. Drücken Sie zur Bestätigung der Wahl und zum Eintritt in den Modus "Kalendereinstellung" erneut die SET-Taste.

Hinweis:

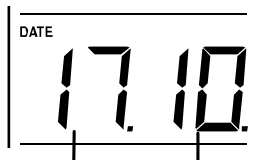
Trotz manueller Zeiteinstellung wird das Gerät weiter versuchen, das Zeitsignal zu empfangen. Bei erfolgreichem Empfang überschreibt die empfangene Zeitinformation die manuell eingestellte Zeit. Während der Empfangsversuche blinkt das DCF-77-Sendemastsymbol. Findet kein erfolgreicher Empfang statt, so wird das DCF-Symbol verschwinden. Am nächsten Tag wird jedoch ein erneuter Empfangsversuch gestartet.

KALENDEREINSTELLUNG:

Die Kalendervoreinstellung der Temperaturstation ist der 1.1. des Jahres 2012. Wird das funkgesteuerte DCF-Zeitsignal empfangen, wird damit automatisch auch das Kalenderdatum auf den neuesten Stand gebracht. Ist kein DCF-77-Signalempfang möglich, so kann das Datum auf folgende Weise auch manuell eingestellt werden:



Jahr (blinkend)

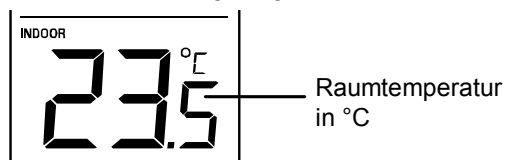


Tagesdatum (blinkend) Monat (blinkend)

1. Stellen Sie mit der **+Taste** das gewünschte Jahr ein. Die Auswahl reicht von **2012 bis 2039 (Voreinstellung ist 2012)**.
2. Drücken Sie zum Eintritt in den Modus für die Einstellung von Monat und Tagesdatum die SET-Taste.
3. Drücken Sie zur Einstellung des gewünschten Tagesdatums die **+ Taste**, zur Einstellung des gewünschten Monats **+ Taste**.
4. Drücken Sie zur Bestätigung der Wahl und zum Verlassen des Modus **“Manuelle Einstellungen“** die SET-Taste.

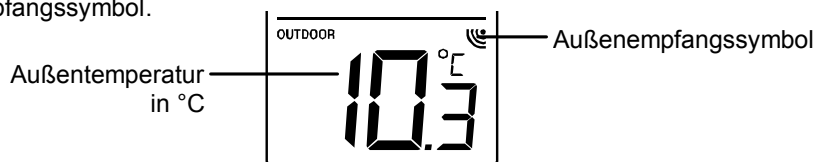
ANZEIGE VON RAUMTEMPERATUR:

Die Raumtemperatur wird ständig automatisch auf den neuesten Stand gebracht und in der drittens Sektion des LCD-Bildschirms angezeigt.



ANZEIGE DER AUSSENTEMPERATUR:

Die vierte Sektion des LCD-Bildschirms zeigt die Außentemperatur und ein Empfangssymbol.



ANZEIGE DER GESPEICHERTEN MAXIMALEN UND MINIMALEN INNENRAUMDATEN:

1. Drücken Sie im normalen Anzeigemodus die MIN/MAX-Taste. Die gespeicherte maximale Raum- und Außentemperatur wird angezeigt.
2. Drücken Sie die MIN/MAX-Taste ein weiteres Mal. Die gespeicherte minimale Raum- und Außentemperatur wird angezeigt.
3. Drücken Sie noch ein Mal die MIN/MAX-Taste zur Rückkehr in den normalen Anzeigemodus.

RÜCKSTELLUNG DER MINIMALEN UND MAXIMALEN TEMPERATURBEREICH DATEN

Hinweis: Alle gespeicherten minimalen und maximalen Temperaturbereich Daten werden gleichzeitig zurückgestellt.

1. Drücken und halten Sie für etwa 3 Sekunden die MIN/MAX-Taste. Dies stellt alle gespeicherten minimalen und maximalen Raum- und Außentemperatur Daten auf die aktuelle Temperatur zurück.

BATTERIETIEFSTANDSANZEIGE

Wenn die Batterien erneuert werden müssen, erscheint auf dem LCD ein Batteriesymbol als Batterietiefstandanzeige.

HINWEIS ZUM AUSSENTEMPERATURSENDER:

Die Außentemperatur wird alle 4 Sekunden gemessen und zur Wetterstation gesendet. Der Sendebereich des Temperatursenders kann durch die Außentemperatur beeinflusst werden. So kann sich bei kalten Temperaturen die Sendedistanz vermindern. Bitte beachten Sie dies bei der Platzierung der Außensender.

868 MHz-SIGNALEMPFANG:

Werden die Außentemperaturdaten nicht innerhalb von 3 Minuten nach der Grundeinstellung empfangen und angezeigt (oder zeigt die Außenbereichsanzeige der Temperaturstation im normalen Betriebsmodus nur "- . -"), so überprüfen Sie bitte folgende Punkte:

1. Der Abstand von Temperaturstation und Außensender zu Störquellen wie z.B. Computermonitoren oder Fernsehgeräten sollte mindestens 1,5 - 2 Meter betragen.
2. Vermeiden Sie, die Temperaturstation direkt an oder in die Nähe von metallischen Fensterrahmen zu platzieren.
3. Die Benutzung anderer, auf der selben Frequenz (868 MHz) arbeitender Geräte wie z.B. Kopfhörer oder Lautsprecher kann die korrekte Signalübertragung verhindern.
4. Störungen des Empfangs können auch von Nachbarn verursacht werden, die auf der selben Frequenz (868 MHz) arbeitende Geräte betreiben.

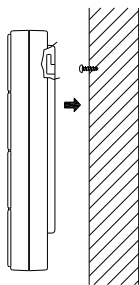
Hinweis:

Erfolgt eine korrekte Übertragung des 868 MHz-Signals, so sollten die Batteriefächer von Temperaturstation und Außensender nicht mehr geöffnet werden. Es könnten sich dadurch die Batterien aus den Kontakten lösen und damit eine unerwünschte Rückstellung herbeiführen. Sollte dies trotzdem versehentlich vorkommen, so müssen zur

Vermeidung von Übertragungsproblemen alle Einheiten neu eingestellt werden (siehe **“Grundeinstellung“** oben).

Die maximale Sendeentfernung vom Außentemperatursender zur Temperaturstation beträgt im freien Raum etwa 100 Meter. Dies ist jedoch von den Umgebungsbedingungen und deren Einflüssen abhängig. Ist trotz Beachtung dieser Faktoren kein Empfang möglich, so müssen alle Einheiten neu eingestellt werden (siehe **“Grundeinstellung“** oben).

PLATZIERUNG DER TEMPERATURSTATION



Die Temperaturstation ist so konstruiert, dass freies Aufstellen oder Wandmontage möglich ist:

Wandmontage wie folgt:

Wählen Sie einen geschützten Montageort. Vermeiden Sie direkten Regen oder Sonnenschein. Stellen Sie vor der Wandmontage sicher, dass die Außentemperaturwerte an der gewünschten Montagestelle korrekt empfangen werden.

1. Drehen Sie eine Schraube an der gewünschten Montagestelle in die Wand und lassen Sie deren Kopf etwa 5 mm von der Wand abstehen.

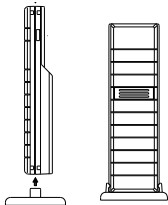
2. Hängen Sie die Temperaturstation mithilfe ihrer Aufhängeöse vorsichtig an diese Schraube. Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor dem Loslassen sicher am Schraubenkopf einrastet



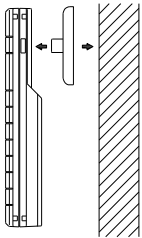
Freie Aufstellung

Mithilfe des abziehbaren Tischständers, kann die Temperaturstation auf jeder ebenen Fläche aufgestellt werden.

PLATZIERUNG DES AUßENTEMPERATURSENDERS



Der Außensender ist mit einer Konsole ausgerüstet, die mithilfe zweier mitgelieferter Schrauben an eine Wand montiert werden kann. Wird die Konsole an der Unterseite des Außensenders fixiert, so kann der Außensender auch auf jeder ebenen Fläche aufgestellt werden.



Wandmontage

1. Befestigen Sie die Konsole mithilfe von Schrauben und Dübeln an der gewünschten Stelle an einer Wand.
2. Klinken Sie den Außensender in die Konsole.

Hinweis:

Bevor Sie die Konsole der Außensender fest montieren, platzieren Sie bitte alle Geräteteile an den gewünschten Aufstell- oder Montageorten und prüfen damit, ob die Außenbereichsdaten korrekt empfangen werden. Sollte dies nicht der Fall sein, so genügt in den meisten

Fällen ein geringfügiges Verschieben der Montagestelle für einen ausreichenden Signalempfang.

PFLEGE UND INSTANDHALTUNG:

- Extreme Temperatureinwirkungen, Vibrationen und Stoßbelastungen sollten vermieden werden, da dies zu Beschädigungen des Gerätes und falschen Vorhersagen und Messwerten führen könnte.
- Zur Reinigung von Anzeige und Gehäusen ein weiches, leicht feuchtes Tuch verwenden. Keine lösenden oder scheuernden Reinigungsmittel benutzen, da diese LCD-Anzeige sowie Gehäuse angreifen könnten.
- Gerät nicht in Wasser tauchen.

- Leistungsschwache Batterien sofort entnehmen, um ein Auslaufen mit folgenden Beschädigungen zu verhindern. Zum Austausch nur Batterien des empfohlenen Typs verwenden.
- Unternehmen Sie keine eigenen Reparaturversuche. Gerät zum Händler bringen und dort von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen lassen. Öffnen des Gehäuses sowie unsachgemäße Handhabung führen zum Erlöschen der Garantieansprüche.
- Gerät keinen extremen und plötzlichen Temperaturschwankungen aussetzen, da dies zu schnellem Wechsel der Anzeigeangaben und damit zur Beeinträchtigung der Genauigkeit der Messwerte führt.

TECHNISCHE DATEN:

Empfohlener Betriebstemperaturbereich : **+5°C bis +40°C**

Temperaturmessbereich:

Innenraum	:	-9,9°C bis +59,9°C mit 0,1°C Auflösung (Anzeige "OF.L" außerhalb dieses Bereichs)
Außenbereich	:	-39,9°C bis +59,9°C mit 0,1°C Auflösung (Anzeige "OF.L" außerhalb dieses Bereichs)

Datenprüfintervalle:

Raumtemperatur	:	alle 16 Sekunden
Außentemperatur	:	alle 4 Sekunden

Sendebereich	:	bis zu 100 m (im Freifeld)
Stromversorgung:		
Temperaturstation	:	2 x 1,5 V-Batterie Typ Mignon AA, IEC LR6
Temperatursender	:	2 x 1,5 V-Batterie Typ Mignon AA, IEC LR6
Batterielebensdauer	:	etwa 24 Monate (Alkali-Batterien empfohlen)
Abmessungen (L x B x H):		
Temperaturstation	:	83 x 31,3 x 160 mm
Temperatursender	:	38,2 x 21,2 x 128,3 mm

HAFTUNGSAUSSCHLUSS:

- Elektrischer und elektronischer Abfall enthält schädliche Substanzen. Die Entsorgung von Elektronikabfall in der freien Natur und/oder auf nicht genehmigten Schuttablageplätzen zerstört nachhaltig die Umwelt.
- Zur Erlangung der Adressen legaler Schuttablageplätze mit selektiver Abfallverwertung kontaktieren Sie bitte Ihre lokalen und/oder regionalen Verwaltungsbehörden.
- Alle elektronischen Geräte müssen ab sofort dem Recycling zugeführt werden. Dazu muss jeder Anwender seinen aktiven Beitrag bei der Erfassung, dem Recycling und der Wiederverwendung von elektrischem oder elektronischem Abfall leisten.

- Die uneingeschränkte Entsorgung von Elektronikabfall schadet der öffentlichen Gesundheit und der Qualität der Umwelt.
- Elektronischer Abfall darf unter keinen Umständen mit dem normalen Restmüll entsorgt werden.
- Wie auf der Geschenkverpackung und auf dem Produkt vermerkt, ist es für den Anwender höchst empfehlenswert, die "Bedienungsanleitung" aufmerksam zu lesen.
- Hersteller und Händler übernehmen keine Verantwortung für inkorrekte Messwerte und Folgen, die sich daraus ergeben.
- Dieses Produkt darf nicht für medizinische Zwecke oder für die Information der Öffentlichkeit benutzt werden.
- Dieses Produkt ist nur für den Heimgebrauch als Indikator des künftigen Wetters gedacht und liefert keine 100%-ige Genauigkeit. Die Wettervorhersagen dieses Gerätes sind als Anhaltswerte zu sehen und stellen keine absoluten genauen Voraussagen dar.
- Die technischen Daten dieses Gerätes können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

- Diese Anleitung darf ohne schriftliche Genehmigung durch den Hersteller auch nicht auszugsweise vervielfältigt werden.



R&TTE Directive 1999/5/EC

Zusammenfassung der Konformitätserklärung: Wir erklären hiermit, dass dieses Gerät für die drahtlose Datenübertragung den wesentlichen Anforderungen der R&TTE Directive 1999/5/EC entspricht.

WIRELESS 868 MHz TEMPERATURE STATION

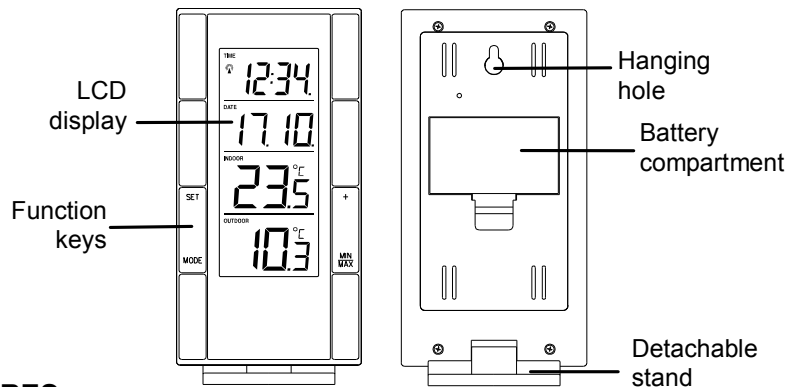
Instructions Manual

INTRODUCTION:

Congratulations on purchasing this temperature station with wireless 868 MHz transmission of outdoor temperature and display of indoor temperature, time and date. It is further featuring a DCF-77 radio controlled clock with calendar display. With only four easy to use function keys, this innovative product is ideal for use in the home or office.



The temperature station



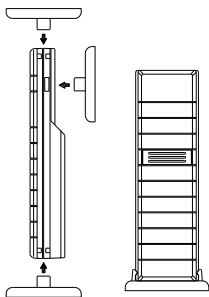
FEATURES:

TEMPERATURE STATION

- DCF-77 Radio controlled time with manual setting options
- Time reception ON/OFF

- Daylight saving time (DST) function selectable (ON/OFF/AUTO)
- Time zone option -2h to +5h
- Weekday, day and month display (year in setting mode)
- Temperature display in degrees Celsius (°C)
- Indoor and outdoor temperature display with MIN/MAX recording
- All MIN/MAX recordings can be reset
- Low battery indicator
- Wall mounting or table standing

The outdoor Transmitter



- Remote transmission of outdoor temperature to the temperature station by 868 MHz signal
- Wall mounting case
- Mounting at a sheltered place. Avoid direct rain and sunshine

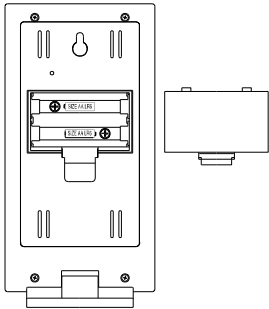
SETTING UP:

1. First, insert the batteries in the transmitter (see "**To install and replace batteries in the temperature transmitter**" below).
2. Within 2 minutes of powering up the transmitter, insert the batteries in the temperature station (see "**To install and replace batteries in the temperature station**" below). Once the batteries are in place, all segments of the LCD will light up briefly. Following the indoor temperature the time as 0:00 will be displayed. If these information are not displayed on the LCD after 60 seconds, remove the batteries and wait for at least 60 seconds before reinserting them. Once the indoor data is displayed user may proceed to the next step.
3. After the batteries are inserted, the temperature station will start receiving data signal from the transmitter. The outdoor temperature data should then be displayed on the Weather station. If this does not happen after 2 minutes, the batteries will need to be removed from both units and reset from step 1.
4. In order to ensure sufficient 868 MHz transmission however, the distance between the temperature station and the transmitter should not be more than 100 meters (see notes on "**Positioning**" and "**868 MHz Reception**").

Note:

In the event of changing batteries of the units, ensure the batteries do not spring free from the contacts. Always wait at least 1 minute after removing the batteries before reinserting, otherwise start up and transmission problems may occur.

TO INSTALL AND REPLACE BATTERIES IN THE TEMPERATURE STATION

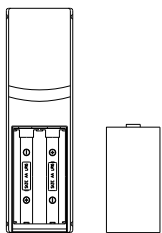


The temperature station uses 2 x AA, IEC LR6, 1.5V batteries. If the batteries need to be replaced, the low battery symbol will appear on the LCD.

To install and replace the batteries, please follow the steps below:

1. Insert finger or other solid object in the space at the bottom center of the battery compartment and lift up to remove the cover.
2. Insert batteries observing the correct polarity (see marking).
3. Replace compartment cover.

HOW TO INSTALL AND REPLACE BATTERIES IN THE TEMPERATURE TRANSMITTER



The temperature transmitter uses 2 x AA, IEC LR6, 1.5V batteries. To install and replace the batteries, please follow the steps below:

1. Slide the battery cover downwards and remove.
2. Insert the batteries, observing the correct polarity (see marking).
3. Replace the battery cover.

Note:

In the event of changing batteries in any of the units, all units need to be reset by following the setting up procedures. This is because a random security code is assigned by the transmitter at start-up and this code must be received and stored by the temperature station in the first three minutes of power being supplied to it.

BATTERY CHANGE:

It is recommended to replace the batteries in all units on an annual basis to ensure optimum accuracy of these units.



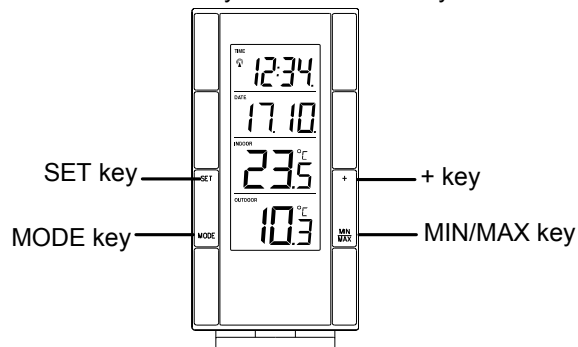
Please participate in the preservation of the environment. Return used batteries to an authorized depot.



FUNCTION KEYS:

Temperature station:

The temperature station has four easy to use function keys.



SET key

- Press and hold the key to enter the manual setting modes: time zone, time reception ON/OFF, **DST ON/OFF/AUTO**, manual time, and calendar settings.

+ key

- To make adjustment for various settings.

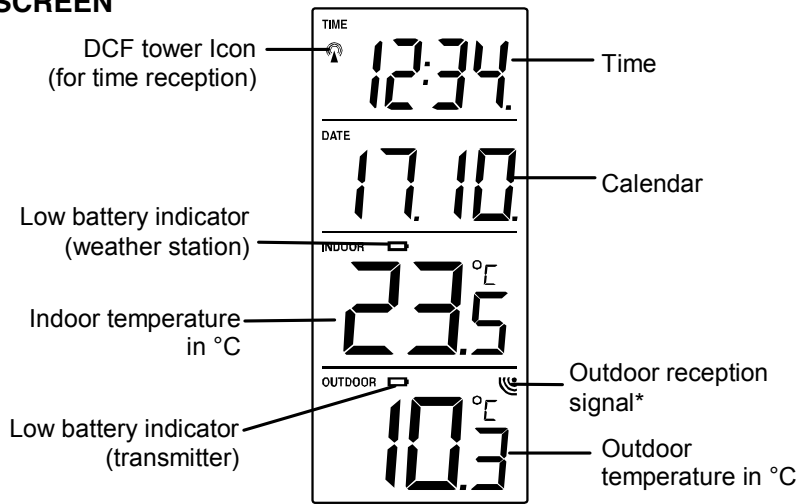
MODE key

- To toggle between the display of "Weekday + date" and "day + month"
- To exit manual setting mode

MIN/MAX key

- **To toggle between the current / MAX / MIN indoor and outdoor temperature**
- Press and hold for around 3 seconds to reset all MIN/MAX temperature
- To exit manual setting mode

LCD SCREEN



* When the signal is successfully received by the temperature station, the outdoor transmission icon will be switched on. (If not successful, the icon will not be shown on LCD). The user can then easily see whether the last reception was successful (icon on) or not (icon off). On the other hand, the short blinking of the icon shows that a reception is currently taking place.

DCF-77 RADIO CONTROLLED TIME

The time base for the radio-controlled time is a Cesium Atomic Clock operated by the Physikalisch Technische Bundesanstalt Braunschweig which has a time deviation of less than one second in one million years. The time is coded and transmitted from Mainflingen near Frankfurt via frequency signal DCF-77 (77.5 kHz) and has a transmitting range of approximately 1,500 km. Your radio-controlled temperature station receives this signal and converts it to show the precise time in summer or wintertime.

The quality of the reception depends greatly on the geographic location. In normal cases, there should be no reception problems within a 1500km radius of Frankfurt.

The DCF tower icon in the clock display will start flashing in the upper left corner. This indicates that the clock has detected that there is a radio signal present and is trying to receive it. When the time code is received, the DCF tower becomes permanently lit and the time will be displayed.

DCF reception is done twice daily at 02:00 and 03:00 am. If the reception is not successful at 02:00 and 3:00 am, then the next reception takes place the next hour and so on until 06:00am, or until the reception is successful. If the reception is not successful at 06:00 am, then the next attempt will take place the next day at 02:00 am. If the tower icon flashes, but does not set the time or the DCF tower does not appear at all, then please take note of the following:

- Recommended distance to any interfering sources like computer monitors or TV sets is a minimum of 1.5 - 2 meters.
- Within ferro-concrete rooms (basements, superstructures), the received signal is naturally weakened. In extreme cases, please place the unit close to a window and/ or point its front or back towards the Frankfurt transmitter.
- During nighttime, the atmospheric disturbances are usually less severe and reception is possible in most cases. A single daily reception is adequate to keep the accuracy deviation below 1 second.

MANUAL SETTINGS

The following manual settings can be done in the setting mode:

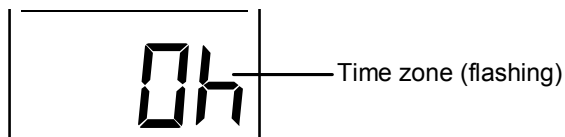
- Time zone setting
- Time reception ON/OFF setting
- Daylight saving time (DST) ON/OFF/AUTO

- Manual time setting
- Calendar setting

Press and hold the SET button for about 3 second to advance to the setting mode:

TIME ZONE SETTING

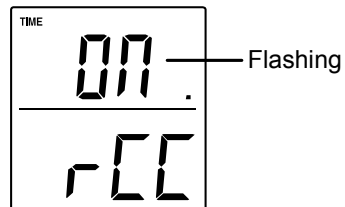
The time zone default of the temperature station is 0h. To change to another time zone:



1. The time zone "0" start flashing. Use the + key, set the time zone. The range runs from -2h to +5h and then runs from +5h to -2h back in 1 hour interval.
2. Press the SET key to confirm and enter the "Time reception ON/OFF setting".

TIME RECEPTION ON/OFF SETTING

In area where reception of the DCF-77 time is not possible, the DCF-77 time reception function can be turned OFF. The clock will then work as a normal quartz clock. (Default setting is ON).



1. The digit “ON” will start flashing on the LCD. Use the + key to turn “OFF” the time reception function.
2. Confirm with the SET key and enter the “**Daylight saving time (DST) setting ON/OFF**”.

Important:

If the time reception setting is turned “ON”, only the “ON” or “OFF” selections are available for the daylight saving time setting.

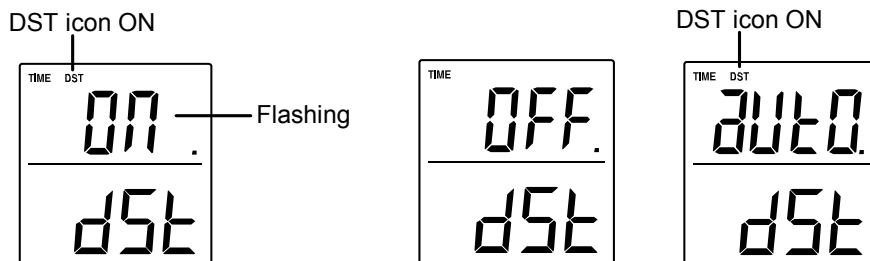
If the time reception setting is turned “OFF”, the daylight saving time can only be set to “OFF” or “AUTO”.

DAYLIGHT SAVING TIME ON/OFF SETTING (DST)

The daylight saving time (DST) function can be set ON/OFF/AUTO. Default setting is "ON":

ON/OFF/AUTO settings:

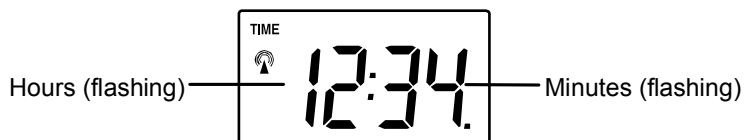
- **ON:** DST will turn "ON" following data update received from the DCF-77 signal (time reception ON).
- **OFF:** DST feature is OFF and the clock will not change time automatically.
- **AUTO:** the clock calculates DST automatically in normal quartz mode. DST begins on the last Sunday of March and ends on the last Sunday of October.



1. "ON" will flash on the LCD with "dSt" displayed. Use the + key to turn the daylight saving time function ON/OFF or AUTO.
Note: the "AUTO" function will automatically turn the daylight saving time function ON only from last Sunday of March and ends on last Sunday of October (preset date).
2. Confirm with the SET key and enter the "Manual time setting".

MANUAL TIME SETTING

In case the temperature station is not able to detect the DCF-signal (disturbances, transmitting distance, etc.), the time can be manually set. The clock will then work as a normal quartz clock.



1. The hour digit start flashing in the time display section. Use the + key to adjust the hours
2. Press SET button to go to the minute setting.
3. The minutes will be flashing. Press the + key to just the minutes.

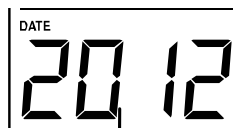
4. Confirm with the SET key and enter the **“Calendar setting”**.

Note:

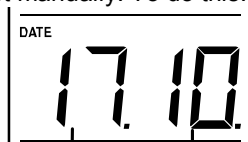
The unit will still try and receive the signal despite it being manually set. When it does receive the signal, it will change the manually set time into the received time. During reception attempts the DCF tower icon will flash. If reception has been unsuccessful, then the DCF tower icon will not appear but reception will still be attempted the following day.

CALENDAR SETTING:

The date default of the temperature station is 1. 1. of the year **2012**. Once the radio-controlled time signals are received, the date is automatically updated. However, if the signals are not received, the date can also be set manually. To do this:



Year (flashing)



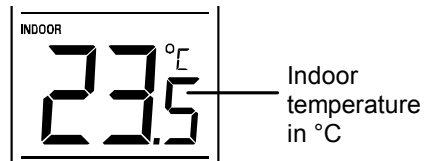
Date (flashing) Month (flashing)

1. Using the + key, set the year required. The range runs from 2012 to 2039 (default is 2012).

2. Press the SET key to enter the month setting. Use the + key to set the month.
3. Press again the SET key to enter the date setting. Use the + key to set the date.
4. Confirm with the SET key and exit the manual setting modes.

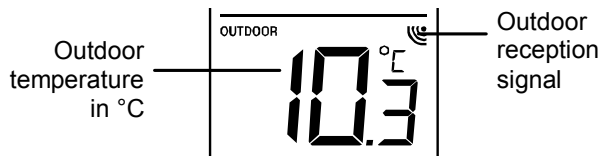
INDOOR TEMPERATURE READING

The indoor temperature is detected automatically and displayed on the third section of the LCD.



OUTDOOR TEMPERATURE

The fourth LCD section shows the outdoor temperature and a reception signal.



DISPLAY OF INDOOR MAXIMUM AND MINIMUM TEMPERATURE RECORDS:

1. In normal display mode, press the MIN/MAX key once. The MAX indoor and outdoor temperature will be shown in the LCD.
2. Then press the MIN/MAX key one more time, the MIN indoor and outdoor temperature will be shown.
3. Press one more time the MIN/MAX key to go back to the normal display.

RESETTING THE INDOOR MAXIMUM/ MINIMUM RECORDS

Note: The indoor and outdoor minimum and maximum records will be reset at the same time

1. Press and hold the MIN/MAX key for about 3 seconds, this will reset the indoor and outdoor MIN/MAX temperatures to the current temperature.

LOW BATTERY INDICATOR

Low battery indicator is displayed on the LCD when the batteries require changing.

TEMPERATURE TRANSMITTER

The outdoor temperature is measured and transmitted every 4 seconds.

The range of the temperature transmitter may be affected by the temperature. At cold temperatures the transmitting distance may be decreased. Please bear this in mind when placing the transmitter.

868 MHz RECEPTION:

If the outdoor temperature data is not being received within three minutes after setting up (or outdoor display always show “- . -” in the outdoor section of the temperature station during normal operation), please check the following points:

1. The distance of the temperature station or transmitter should be at least 1.5 to 2 meters away from any interfering sources such as computer monitors or TV sets.
2. Avoid placing the receiver onto or in the immediate proximity of metal window frames.
3. Using other electrical products such as headphones or speakers operating on the same signal frequency (868MHz) may prevent correct signal transmission and reception.
4. Neighbors using electrical devices operating on the 868 MHz signal frequency can also cause interference.

Note:

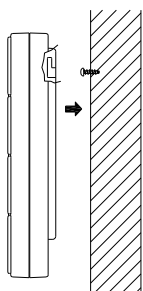
When the 868MHz signal is received correctly, do not re-open the battery covers of either the transmitter or temperature station, as the batteries may spring free from the contacts

and force a false reset. Should this happen accidentally then reset all units (see **Setting up** above) otherwise transmission problems may occur.

The transmission range is about 100 m from the transmitter to the temperature station (in open space). However, this depends on the surrounding environment and interference levels. If no reception is possible despite the observation of these factors, all system units have to be reset (see **Setting up**).

POSITIONING THE TEMPERATURE STATION

The temperature station may be hung onto wall easily or free standing.



To wall mount

Choose a sheltered place. Avoid direct rain and sunshine.

Before wall mounting, please check that the outdoor temperature values can be received from the desired locations.

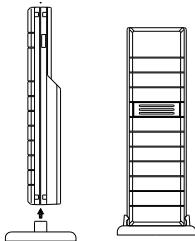
1. Fix a screw (not supplied) into the desired wall, leaving the head extended out the by about 5mm.
2. Remove the stand from the weather station by pulling it away from the base and hang the station onto the screw. Remember to ensure that it locks into place before releasing.



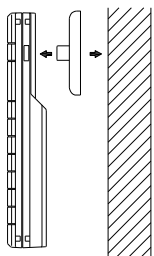
Free standing

With the detachable stand, the weather station can be placed onto any flat surface.

POSITIONING THE OUTDOOR TEMPERATURE TRANSMITTER



The transmitter is supplied with a holder that may be attached to a wall with the two screws supplied. The sensor can also be position on a flat surface by securing the stand to the bottom to the transmitter.



To wall mount:

1. Secure the bracket onto a desired wall using the screws and plastic anchors.
2. Clip the remote temperature sensor onto the bracket.

Note:

Before permanently fixing the transmitter wall base, place all units in the desired locations to check that the outdoor temperature reading is receivable. In event that the signal is not received, relocate the transmitters or move them slightly as this may help the signal reception.

CARE AND MAINTENANCE:

- Extreme temperatures, vibration and shock should be avoided as these may cause damage to the units and give inaccurate forecasts and readings.
- When cleaning the displays and casings, use a soft damp cloth only. Do not use solvents or scouring agents as they may mark the LCD and casing.
- Do not submerge the units in water.
- Immediately remove all low powered batteries to avoid leakage and damage. Replace only with new batteries of the recommended type.

- Do not make any repair attempts to the units. Return it to its original point of purchase for repair by a qualified engineer. Opening and tampering with the units may invalidate its guarantee.
- Do not expose the units to extreme and sudden temperature changes, this may lead to rapid changes in forecasts and readings and thereby reduce their accuracy.

SPECIFICATIONS:

Recommended operating temperature : +5°C to +40°C

Temperature measuring range

Indoor : -9,9°C to +59,9°C with 0.1°C resolution
("OF.L" displayed if outside this range)

Outdoor : -39,9°C to +59,9°C with 0.1°C resolution
("OF.L" displayed if outside this range)

Interior data checking intervals:

Indoor temperature : Every 16 seconds

Outdoor temperature data checking interval: Every 4 seconds

Transmission range : up to 100 meters (open space)

Power consumption (Alkaline batteries recommended):

Temperature station : 2 x AA, IEC LR6, 1.5V

Temperature transmitter : 2 x AA, IEC LR6, 1.5V

Battery life cycle : approximately 24 months

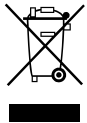
Dimensions (L x W x H) :

Temperature station : 83 x 31,3 x 160 mm
Temperature transmitter : 38,2 x 21,2 x 128,3 mm

LIABILITY DISCLAIMER:

- The electrical and electronic wastes contain hazardous substances. Disposal of electronic waste in wild country and/or in unauthorized grounds strongly damages the environment
- Please contact your local or/and regional authorities to retrieve the addresses of legal dumping grounds with selective collection
- All electronic instruments must from now on be recycled. User shall take an active part in the reuse, recycling and recovery of the electrical and electronic waste.
- The unrestricted disposal of electronic waste may do harm on public health and the quality of environment.
- This product must however not be thrown in general rubbish collection points.
- As stated on the gift box and labeled on the product, reading the "User manual" is highly recommended for the benefit of the user.
- The manufacturer and supplier cannot accept any responsibility for any incorrect readings and any consequences that occur should an inaccurate reading take place.

- This product is not to be used for medical purposes or for public information.
- This product is only designed to be used in the home as indication of the future weather and is not 100% accurate. Weather forecasts given by this product should be taken only as an indication and not as being totally accurate.
- The specifications of this product may change without prior notice.
- This product is not a toy. Keep out of the reach of children.
- No part of this manual may be reproduced without written consent of the manufacturer.



R&TTE Directive 1999/5/EC

Summary of the Declaration of Conformity : We hereby declare that this wireless transmission device does comply with the essential requirements of R&TTE Directive 1999/5/EC.